

TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENT LIMINAIRE	7
INTRODUCTION GÉNÉRALE	9
PROLOGUE	
Roman, Romania, Romantisme :	
le difficile bornage d'un champ sémantique	19

PREMIÈRE PARTIE

« *THE SPIRIT OF ROMANCE* »

UN MYTHE PHILOLOGIQUE DE L'UNITÉ CULTURELLE

INTRODUCTION	25
« LA » LANGUE ROMANE	27
Le monogénéisme : une hypothèse linguistique réfutée	27
Raynouard et ses précurseurs	27
La réfutation de Raynouard : Schlegel, Diez et Fauriel	35
Rôle mythique de la langue romane originelle	38
La fascinante indétermination de l'origine	38
Ambigüité significative : la « langue romane », le « roman » ;	
le provençal, l'occitan	60
Primogéniture occitane	
et conception du champ littéraire roman	64

DE « LA » LITTÉRATURE ROMANE	
À LA LITTÉRATURE EUROPÉENNE	69
La <i>Koinè</i> occitane ou l'Europe des troubadours	70
Les errances des troubadours dessinent la Romania	70
Princes troubadours et langue de l'Europe littéraire	74
La genèse de la littérature européenne à partir de la lyrique provençale : un fait historique, une construction critique	77
Brève histoire d'une construction critique	77
Bilan : vers une modélisation moderne	85
LE CREUSET DE LA CIVILISATION	95
Un lieu commun de l'histoire romantique	95
Développements méridionaux :	
Eugène Baret, Paul Mariéton	98
Un horizon romanesque : <i>Le Potier de Provence</i>	104

DEUXIÈME PARTIE

ENTRE ROMANIA (PERDUE)
ET ROMANTISME (RETROUVÉ)

RETOUR SUR UNE FILIATION CONTROVERSÉE

INTRODUCTION

Une polémique italienne de la belle époque	111
OÙ LE ROMANTISME DÉFINIT ET DÉBORDE LA MATRICE ROMANE	115
La littérature romantique s'écrit d'abord en langue romane	116
La littérature romantique naît chrétienne et chevaleresque	120
Une « nouvelle mythologie »	121
Une littérature chevaleresque	124
Une littérature chrétienne	130
Le Romantisme moderne vient du Nord : la culture romane pourrait n'être que le passé du Romantisme	138

L'affirmation du Nord précède et conditionne celle du Midi	138
La Romania, seulement passé du Romantisme ?	140
OÙ LE ROMANTISME VEUT RENOUER	
AVEC LA TRADITION ROMANE PERDUE	147
Le procès du volontarisme classique français	147
Revigorer une langue affadie par la retenue classique	152
La mémoire romane du français	153
Leopardi, Blanco White :	
inquiétudes des sœurs romanes	159
OÙ LA ROMANIA S'ÉPROUVE COMME PATRIE PERDUE	
ET PAYS DE LA NOSTALGIE ROMANTIQUE	167
Les pays de la nostalgie romantique	167
<i>Sehnsucht</i> : le regard vers le Sud	
du Romantisme allemand	168
Nostalgies solaires de France et d'Angleterre	171
Topiques de l'idéalisation	174
Les jardins du Paradis perdu	174
« <i>Campos ubi Troja fuit</i> » : le thème albigéiste	175
« <i>Tèms di vièi</i> » : tous les bon vieux temps	176
Le syndrome de la langue perdue	179
Conclusion	181

TROISIÈME PARTIE

LA DIALECTIQUE DU NORD ET DU MIDI

UN AUTRE RÉCIT DE GENÈSE CULTURELLE

INTRODUCTION	187
OSSIAN : LE NORD LÉGITIMÉ	189
La voix du Nord	189
Une europe ossianique	193
Une matrice de paysages	194
Une réception spécifique : naissance du Nord barbare	196
« <i>Ossian bat in meinem Herzen den Homer verdrängt</i> »	200
LE NORD ET LE MIDI	
Vers une territorialisation du champ littéraire	205
La poétique du Nord et du Midi :	
Mme de Staël, le groupe de Coppet	206
« De la Littérature du Nord »	206
<i>Corinne, ou le Midi</i>	212
À chaque peuple son chant : la dynamique herderienne	219
<i>Le paradigme de l'étranger</i>	220
« <i>Volkslieder</i> » : chants du peuple du Nord au Midi	224
Une œuvre à la Charnière : le <i>Jacopo Ortis</i> de Foscolo	232
Paysage classique et sublime « <i>Sturm Und Drang</i> » :	
un dialogue atmosphérique	233
Un sublime paysager réintégré	
dans la tradition littéraire italienne	245
Dante, un relais roman d'Ossian	247
EN RÉPONSE À OSSIAN	
Dante, le troubadour, les Homères de l'aube romane	251
Dante, nouvel Homère du Midi : de Vico au Romantisme	251
« <i>Il Toscano Omero</i> »	252

Homère moderne, Homère italien	256
Homère du Midi, poète de la race latine	263
Le troubadour de Fabre d'Olivet :	
acclimatation d'Ossian et « faux patriotique »	276
Du « genre troubadour » au « Troubadour »	
de Fabre, érudition et supercherie littéraire	276
Le Macpherson français	279
Manuscrits retrouvés, titres d'identité	284
Modèle d'Ossian et Homères du Midi :	
bardes identitaires entre XIX ^e et XX ^e siècle	299
Ossian : point, contrepoint	299
Derniers Homères du Midi	307
Conclusion	313

QUATRIÈME PARTIE

UNE TERRITORIALISATION DE L'ESTHÉTIQUE

L'ÉMERGENCE DE MYTHES VISUELS

INTRODUCTION	317
QUAND L'IDÉAL CLASSIQUE DEVIENT MYTHE TERRITORIAL	319
Un préambule : le « sol classique »	319
Le pays des arcadies et des géorgiques	322
Poussin d'après nature, une lecture du Midi	322
« <i>Salve Magna Parens frugum</i> » :	
le Midi célébré ou le Virgile d'après nature	329
L'âge d'or de Léopold Robert : une légende agraire	
du midi classique/romantique de Lamartine à Alibert	345
Transposer l'Italie	350
Les peintres	351
Poètes et lettrés	364
Éléments d'un langage	372

QUAND LA NOSTALGIE ROMANTIQUE	
DESSINE LA LÉGENDE DU MIDI	389
Pays lyrique : Dante et Pétrarque, Le Tasse et l'Arioste	390
Géopoétique du Pétrarque romantique	391
Les Possibilités lyriques ; « <i>Venustà, terribilità</i> » :	
encore Dante et Pétrarque	399
Une prairie à Montmajour ; au Portugal, un bois d'olivier ;	
Arioste et Tasse : vers un nouveau fantasticare	407
« <i>I fiumi</i> » : réseau lyrique	410
Rhin, Mississipi, Vlatva ; Rhin, Rhône ; Rhône, Moselle :	
des fleuves romantiques ?	412
<i>Durium-Douro-Duero</i> : l'axe ibérique	433
Fleuves renaissants, fleuves modernes	441
Vergers sur la mer	455
<i>Kennst du das Land wo die Zitronen blühn ?</i>	456
Les Îles d'or	464
<i>Il tremolar della marina</i>	467
L'empire du soleil	475
Pays du Soleil, pays des brumes	475
Empire du Soleil, « <i>Empèri d'ou soulèu</i> » : une formule	482
Retour vers la « <i>solarità</i> »	489
Le Repentir de Pythéas :	
il ne fallait pas découvrir Thulé	492
Conclusion	494

CINQUIÈME PARTIE

LE PARADIGME DE L'ART ROMAIN
OU L'ÉMERGENCE ÉPIQUE D'UN NOUVEL ORDRE

INTRODUCTION	501
ENTRE LEGS ROMAIN ET LUTTES BARBARES	
Images d'une tradition romane	503

Les champs de bataille de la romanité :	
paysages de la guerre contre les barbares	503
Les Aliscans : « bataille de la Romanité »	503
Les Albigeois, ou la « Guerre romane »	507
« <i>Alba Romance</i> » : l'épée du Cid	508
Un paladin lorrain sur le barrage gallo-romain	512
Guerres modernes, guerres latines	514
Les scénarios du Continuum : images d'une tradition	516
Quelques cadres de discours	517
Ruines colonisées	522
Poétiques du remploi	528
L'obscur légende de Linturne, ou la réinterprétation des signes	531
Continuité d'un rythme roman :	
vers un esprit de l'architecture du midi	532
Sironi, Chirico : « valeurs plastiques » romanes dans l'art moderne	532
Le regard du Nord révèle le rythme italique	537
Le Colisée carré, synthèse romane ?	538
L'ART ROMAN : ART DE LA ROMANIA	541
L'invention de l'art roman :	
de la philologie à la géographie culturelle	542
Gerville, Caumont, Quicherat :	
archéologie et philologie	542
« Mémoires d'un touriste » : empirisme et idéologie aux sources d'une géographie culturelle	547
Un art identitaire, emblème d'une civilisation	551
Rome, Pise, Arles : premières étapes	552
Discours de combat fin-de-siècle :	
emblèmes romans de l'identité latine	555
Poètes du réveil méridional au chevet de leurs églises	563
Espagnes : variations sur l'aube romane	568
Art roman et modernité : avec Ezra Pound	572

LE MONASTÈRE, SANCTUAIRE ROMAN	581
Nostalgie d'un asile romantique	582
« <i>Squilla di lontano</i> . . . » :	
la romantique mélancolie des cloches du soir	582
Refuges de l'esprit humain	588
Les moines dans les ruines	591
Le grand Scriptorium	594
Benoît et Cassiodore	594
Le Copiste et l'Enlumineur	597
La Légende monastique	605
Des foyers d'identité et d'autorité culturelle	608
« <i>Canigó</i> » : légende d'un relèvement	608
Paysages monastiques catalans : Josep Sebastià Pons	615
« <i>L'Abbazia abbandonata</i> » :	
D'Annunzio et la nostalgie de l'autorité à Casauria	618
Beauté exotique de l'ordre latin :	
points de vues germaniques	621
Conclusion	624
CONCLUSION GÉNÉRALE	629
LÉGENDE DES ILLUSTRATIONS	637
BIBLIOGRAPHIE	645
INDEX	677